

AVESTAN_2

LINGUISTIC LAYERS IN THE EXTANT AVESTAN TEXTS:

OLD, MIDDLE AND YOUNG AVESTAN

Old Avestan : Y27.13, Y28.1-41,43-54.1

Sample: Y27.13

*yaθā. ahū. vairiiō. aθā. ratuš. ašātcīṭ. hacā.
vañhəuš. dazdā. manañhō. śiiəoθananəm. añhəuš. mazdāi.
xšaθrəmcā. ahurāi. ā. yim. drigubiiō. dadaṭ. vāstārəm.*

Middle Avestan (?) and Pseudo-Old-Avestan: Y11.17-13,3, Y14.1-2, Y27.14, 15,
Y28.0, Y35.1, Y42, Y56.1-5, Y58.1-8

Sample: Y12.1

*nāismī. daēuuō. frauuarānē. mazdaiiasnō. zaraθuštriš. vīdaēuuō. ahura.ṭkaēšō.
staotā. aməšanəm. spəñtanəm. yaštā. aməšanəm. spəñtanəm. ahurāi. mazdāi.
vañhəuuē. vohumaitē. vīspā. vohū. cinahmī. ašāunē. raēuuaitē. x^varənañuhaitē.
yā.zī. cīcā. vahištā. yeñhē. gāuš. yeñhē. ašəm. yeñhē. raocā. yeñhē. raocābīš.
rōiθβən. x^vāθrā.*

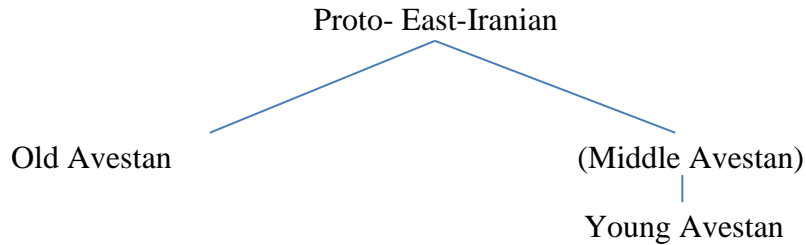
Young Avestan

Sample: Y9.1

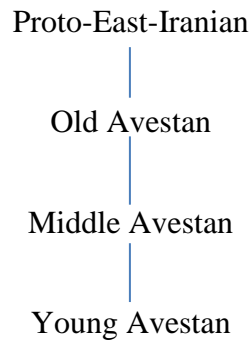
*hāuuanīm. ā. ratūm. ā.
haōmō. upāiṭ. zaraθuštrəm.
ātrəm. pairi.yaōždaθəñtəm.
gāθāscā. srāuuaiiañtəm.
ādim. pərəsaṭ. zaraθuštrō.
kō. narə. ahi. yim. azəm.
vīspahe. añhəuš. astuuatō.
sraēštəm. dādarəsa.
x^vahe. gaiiehe. x^vanuuatō. aməšahe.*

Models

Model A (Meillet, Hoffmann, Tremblay, etc.)



Model B (de Vaan, etc.)



DIFFERENCES BETWEEN OLD AVESTAN AND YOUNG AVESTAN

Old Avestan	Young Avestan
Phonetic	
Final ā, ī, ū Y27.13, <i>yaθā</i> , <i>ahū</i>	Final a, i, u
	Fricativization of voiced oclusives: Y9.2 <i>stūidi</i> , Y9.5 <i>raōdaēšuuua</i> , Y9.8 <i>aγəm</i> , Y9.24 <i>aiβištiš</i>
Bartholomae's law: D ^h D > DD ^h <i>aogādā</i> < * <i>h₁euγ^{(u)h}-to</i> , Ved. 3.p.pl. <i>óhate</i> < * <i>h₁euγ^{(u)h}-nto</i> <i>aoržā</i> < * <i>h₁euγ^{(u)h}-so</i> <i>dazde</i> < * <i>d^héd^hh₃toj_i</i> , Ved. <i>dhatté</i> (j)	No reflexes of Bartholomae's law <i>aoxta</i> < * <i>h₁euγ^{(u)h}-to</i> <i>daste</i> < * <i>d^héd^hh₃toj_i</i>
#rš > #ərəš <i>ərəš.vacah-</i> , <i>ərəš.uxda-</i> , <i>ərəžəjī-</i>	#rš > #arš <i>aršuxda-</i> , <i>arš.vacah-</i> , <i>aršti-</i> Ved. <i>ršti-</i>
-ah# > -ā	-ah# > -ō

<i>yā</i> < * <i>jah</i> , <i>vā</i> < * <i>uah</i> < * <i>uos</i> , <i>kā</i> < * <i>kah</i> < * <i>k^uos</i> , <i>mazā</i> < * <i>maj^hah</i> < * <i>meǵh₂os</i>	<i>yō</i> < * <i>jah</i> , <i>vō</i> < * <i>uah</i> < * <i>uos</i> , <i>kō</i> < * <i>kah</i> < * <i>k^uos</i>
dm <i>dāmāna-</i> “house”, Y46.6 <i>varədamaṇ</i>	nm <i>nmāna-</i>
Morphological	
Nominal morphology	
Old ablative <i>drūjō</i> <i>haxmāng</i>	Ablative in <i>-at</i> for all flexions <i>aṇhaoṭ</i> (<i>ahu-</i>) <i>garōiṭ</i> (<i>gairi-</i>) <i>drujaṭ</i> <i>cašmanaṭ</i> <i>barasmān</i> < * <i>barasman-t</i>
Dat.sg. thematic <i>-āii.ā</i> , cf. Ved. <i>-āya</i>	<i>-āi</i>
Pronominal morphology	
acc. sg. <i>nā</i> , <i>vā</i> g./dat. <i>nā</i> , <i>vā</i>	acc./g./dat. <i>nō</i> , <i>vō</i>
<i>vīspa-</i> n.pl. <i>vīspāṇhō</i> g.pl. <i>vīspanam</i>	<i>vīspe</i> , Ved. <i>vīsve</i> <i>vispaēšam</i> , Ved. <i>vīsvešām</i>
instr.pl. of a-/i- <i>āiš</i> , Lat. <i>īs</i> , OLat. <i>eis</i> < Hej-ojs	<i>aēibīš</i> , Ved. <i>ébhiḥ</i>
Verbal morphology	
1.p.sg. thematic <i>-ā</i> /(- <i>āmi</i>): <i>pərəsā</i> , <i>yāsā</i> , <i>vaxšiiā</i> , etc, but only Y44.7 <i>auuāmī</i> <i>-ā/-āni</i> : <i>xšaiiā</i> , <i>tauuā</i> , <i>zbaiiā</i> , but Y46.1 <i>aaienī</i> , Y44.17 <i>carānī</i> , Y28.3 <i>ufiānī</i> , Y46.17 <i>sāṅhānī</i>	only <i>-āmi</i> et <i>-āni</i> <i>kərənauuāni</i> , <i>jasāni</i> , <i>bauuāni</i> , <i>apaiiāsani</i> , etc. [some subjunctives in <i>-a</i> , influence of the OAv.: Yt13.1 <i>framrauua</i> , Vr3.1-4 <i>āstaiia</i> Vanishing of the aorist

Middle Avestan Y11.17-13,3, Y58.1-8, Y56.1 (ȷ)

Old Avestan		Young Avestan
Phonetic		
Final long vowels		Fricativization of voiced occlusives: Y12.4 <i>yātūiš</i> , <i>auuaṇhūiš</i> Y12.9 <i>rəṇqṇam</i>
<i>-ah#</i> > <i>ā</i> , Y11.18 <i>vā</i> Y12.3 <i>yā</i>		dm > nm Y13.1 <i>nmānahe</i> , but Y58.1 <i>daəmaidē</i>
<i>-ai#</i> in monosyllables > <i>ōi</i> Y12.2 <i>mōi</i> , Y58.7 <i>tōi</i>	<i>yejhe</i> , but OAv. <i>yehiiā</i> , <i>yexiiācā</i> , YAv. <i>yahe</i> Y58.4 <i>ašajhācā</i> , cf. OAv. <i>ašaxiiācā</i> , YAv.	g.sg. <i>ahē</i> , OAv. <i>ahiiā</i> , but Y12.4 <i>kahiiācīṭ</i>

	<i>ašaheca</i>	
Morphology		
		abl.sg. –at̄ : Y12.1 <i>hazaṇhadcā</i> , vīuuāpaṭcā; Y58.2 <i>tbaēšaṇhaṭ</i>
1.sg.ind & subj. –ā ind. Y13.3 <i>āstaiiā</i> subj. Y12.3 <i>xštā</i>		
Presence of the Aorist: Y11.18 <i>rāhī</i> Y58.5 <i>dātā</i>		

Bibliography

Meillet, A. (1917). "Observations critiques sur les texte de l'Avesta." *Journal Asiatique*: 183-214.

Pirart, É. (1991). "Les fragments vieil-avestiques du Y 56." *MSS* 52: 127-135.

Pirart, É. (1992). "Les fragments vieil-avestiques du Y.58." *AION* 52: 225-247.

Tremblay, X. (2012). *Le pseudo-gâthique. Notes de lecture avestiques II*. Proceedings of the 5th Conference of the Societas Iranologica Europea held in Ravenna 6-11 October 2003. Volume 1: Ancient & Middle Iranian Studies. A. Panaino and A. Piras. Milan, Mimesis: 233-282.